

**CIRCOSCRIZIONE 6 ^**  
**Barriera di Milano - Regio**  
**Parco - Barca - Bertolla -**  
**Falchera - Rebaudengo -**  
**Villaretto**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI6 1 / 2024**

**17/01/2024**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 6 ^ - Barriera di Milano - Regio**  
**Parco - Barca - Bertolla - Falchera - Rebaudengo - Villaretto**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente LOMANTO Valerio, le Consigliere ed i Consiglieri:

ANASTASIA Maurizio	CANGELLI Valter	SCAGLIOTTI Enrico
ARAGNO Marco	CELENTANO Michele	SCIRETTI Alessandro Ciro
BARBIERI Onofrio	CUFARI Paola	SPERANZA Luciano
BERAUDO Andrea	MARINO Verangela	ZACCARO Giulia
BRAIATO Daniela	MARTELLI Isabella	ZITO Rocco
BREGA Monica	MATAROZZO Federica	
BUSSO Marina Giovanna	PANZARINO Deana	
CADDEO Emanuele Giuseppe	PIARULLI Maria	
CAMBAI Fabio	ROBELLA Massimo	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: LAMBERTI Deborah

Con la partecipazione del Segretario GALLI Antonella

#### SEDUTA PUBBLICA

**OGGETTO:** C.6 - ART. 42 COMMA 2. MODIFICHE ALL'ART. 9 E ALL'ALLEGATO 1  
ELENCO LOCALI PER CONCESSIONI IN USO TEMPORANEO DEL  
REGOLAMENTO CIRCOSCRIZIONALE DI CUI ALLA DELIBERAZIONE NR.  
MECC. 91134149/89 DEL 21 OTTOBRE 1991 E S.M.I. APPROVAZIONE

Il Consiglio della Circoscrizione 6, in ottemperanza al Regolamento Municipale nr. 186 per la Concessione di Locali comunali da parte delle Circoscrizioni, con Deliberazione del 21 ottobre 1991 mecc.n. 91134/89 ha adottato il proprio Regolamento con contestuale approvazione di un elenco di locali oggetto di concessione in uso temporaneo.

Successivamente lo stesso Regolamento è stato modificato con i seguenti provvedimenti deliberativi del Consiglio Circoscrizionale: nr. mecc. 2001 00171/089 del 19 febbraio 2001, nr. mecc. 2001 11839/89 del 19 dicembre 2001, nr. mecc. 2006 01267/089 del 23 febbraio 2006, DELCI6 22/2022 dell'08/06/2022, DELCI6 7/2023 dell'08/02/2023, DELCI6 21/2023 del 12/04/2023 e DELCI6 40/2023 del 06/07/2023.

Nello specifico, il Consiglio Circoscrizionale con la Deliberazione DELCI6 22/2022 dell'08/06/2022, preso atto delle variazioni intervenute in merito ai locali a disposizione, aveva proceduto alla modifica dell'art. 9 del sopra citato Regolamento circoscrizionale sostituendo la sua vecchia formulazione con la seguente formulazione attualmente in vigore:

***Art. 9- Locali oggetto di concessione***

*“I locali oggetto di concessione sono inclusi nell'Allegato 1. La Circoscrizione può concedere per un periodo massimo di un anno i locali in giorni ed orari determinati ad Enti e Associazioni qualora sia stato presentato un progetto d'interesse circoscrizionale opportunamente deliberato. Altri locali idonei, che si renderanno disponibili successivamente, saranno inseriti nell'elenco con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione”.*

Visto la necessità di attuare anche in tale ambito il principio della semplificazione amministrativa, ovvero snellire le procedure e diminuire gli oneri burocratici, si propone di sostituire l'attuale con la seguente nuova formulazione:

***Art. 9- Locali oggetto di concessione***

*“I locali oggetto di concessione sono inclusi nell'Allegato 1, che può essere modificato e/o integrato, con altri locali idonei che si renderanno disponibili successivamente, con provvedimento dirigenziale previa comunicazione alla Giunta circoscrizionale.*

*La Circoscrizione può concedere per un periodo massimo di un anno i locali in giorni ed orari determinati ad Enti e Associazioni qualora sia stato presentato un progetto d'interesse circoscrizionale opportunamente deliberato.”*

Inoltre, essendosi resi disponibili altri locali idonei alla concessione in uso temporaneo, si rende necessario procedere all'integrazione del suddetto Allegato 1 al Regolamento circoscrizionale (elenco locali) e alla successiva pubblicazione dell'aggiornamento nella sezione dedicata sul proprio sito web istituzionale, così come disposto dall'art. 26 della L. 241/90.

Pertanto, si propone di inserire le seguenti unità immobiliari:

1. ex Alloggio Custode di Via delle Querce n. 23 bis identificato con i seguenti dati catastali:

<i>Codice Property</i>	972
<i>Codice Edificio</i>	972-01
<i>Codice Piano</i>	P00
<i>Codice UI</i>	1275
<i>Tipo Catasto</i>	Fabbricato
<i>Foglio</i>	1013

<i>Numero</i>	137
<i>Subalterno</i>	7

2. ex Impianto Sportivo Comunale di Strada Abbadia di Stura n. 9 denominato "FALCHERA VECCHIA" e identificato con i seguenti dati catastali:

<i>Codice Property</i>	716
<i>Codice Edificio</i>	716-01
<i>Codice Piano</i>	<i>P00 ed ex Campo di Calcio</i>
<i>Codice UI</i>	938
<i>Tipo Catasto</i>	<i>Fabbricato/Terreni</i>
<i>Foglio</i>	1025
<i>Numero</i>	95

3. Ala ex Uffici Tecnici della sede della Circonscrizione 6 sita in Via San Benigno n. 22 e identificata con i seguenti dati catastali:

<i>Codice Property</i>	224
<i>Codice Edificio</i>	224-01
<i>Codice Piano</i>	P01
<i>Codice UI</i>	292
<i>Tipo Catasto</i>	1144
<i>Foglio</i>	152

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso.

Preso atto dei lavori della I Commissione permanente di Lavoro del 12/12/2023.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

per le motivazioni espresse in narrativa:

1. di approvare la modifica del testo dell'art. 9 del *“Regolamento Circoscrizionale per la Concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnato alla Circoscrizione 6”*, di cui alla deliberazione del 21 ottobre 1991 mecc.n. 91134149/89 e smi (nr. mecc. 2001 11839/89 del 19 dicembre 2001, nr. mecc. 2006 01267/089 del 23 febbraio 2006, DELCI6 22/2022 dell'08/06/2022, DELCI6 7/2023 dell'08/02/2023, DELCI6 21/2023 del 12/04/2023 e DELCI6 40/2023 del 06/07/2023.), enunciato in narrativa con la seguente nuova formulazione:

#### ***Art. 9- Locali oggetto di concessione***

*“I locali oggetto di concessione sono inclusi nell'Allegato 1, che può essere modificato e/o integrato, con altri locali idonei che si renderanno disponibili successivamente, con provvedimento dirigenziale previa comunicazione alla Giunta circoscrizionale.*

*La Circoscrizione può concedere per un periodo massimo di un anno i locali in giorni ed orari determinati ad Enti e Associazioni qualora sia stato presentato un progetto d'interesse circoscrizionale opportunamente deliberato.”*

2. di approvare le integrazioni all'Elenco dei locali concedibili in uso temporaneo (Allegato 1), che costituisce parte integrante del suddetto Regolamento circoscrizionale, inserendo le seguenti unità immobiliari:

- ex Alloggio Custode di Via delle Querce n. 23 bis identificato con i seguenti dati catastali:

<i>Codice Property</i>	972
<i>Codice Edificio</i>	972-01
<i>Codice Piano</i>	P00
<i>Codice UI</i>	1275
<i>Tipo Catasto</i>	Fabbricato
<i>Foglio</i>	1013
<i>Numero</i>	137
<i>Subalterno</i>	7

- ex Impianto Sportivo Comunale di Strada Abbazia di Stura n. 9 denominato "FALCHERA VECCHIA" e identificato con i seguenti dati catastali:

<i>Codice Property</i>	716
<i>Codice Edificio</i>	716-01
<i>Codice Piano</i>	P00 ed ex Campo di Calcio
<i>Codice UI</i>	938
<i>Tipo Catasto</i>	Fabbricato/Terreni
<i>Foglio</i>	1025
<i>Numero</i>	95

- Ala ex Uffici Tecnici della sede della Circoscrizione 6 sita in Via San Benigno n. 22 e identificata con i seguenti dati catastali:

<i>Codice Property</i>	224
<i>Codice Edificio</i>	224-01
<i>Codice Piano</i>	P01
<i>Codice UI</i>	292
<i>Tipo Catasto</i>	1144
<i>Foglio</i>	152

Si dà atto che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Circoscrizionale.

Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del nuovo Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lg.vo n. 267 del 18 agosto 2000.

L'elenco deve essere pubblicato sul sito web circoscrizionale e tempestivamente aggiornato.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione aperta"

Risulta fuori dall'aula il consigliere SCIRETTI

Per quanto sopra esposto, il Consiglio, con votazione per appello nominale, accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI 23  
VOTANTI 23  
FAVOREVOLI 23  
CONTRARI /  
ASTENUTI /

#### DELIBERA

1. di approvare la modifica del testo dell'art. 9 del "Regolamento Circostrizionale per la Concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnato alla Circostrizione 6", di cui alla deliberazione del 21 ottobre 1991 mecc.n. 91134149/89 e smi (nr. mecc. 2001 11839/89 del 19 dicembre 2001, nr. mecc. 2006 01267/089 del 23 febbraio 2006, DELCI6 22/2022 dell'08/06/2022, DELCI6 7/2023 dell'08/02/2023, DELCI6 21/2023 del 12/04/2023 e DELCI6 40/2023 del 06/07/2023.), enunciato in narrativa con la seguente nuova formulazione:

#### **Art. 9- Locali oggetto di concessione**

*"I locali oggetto di concessione sono inclusi nell'Allegato 1, che può essere modificato e/o integrato, con altri locali idonei che si renderanno disponibili successivamente, con provvedimento dirigenziale previa comunicazione alla Giunta circostrizionale.*

*La Circostrizione può concedere per un periodo massimo di un anno i locali in giorni ed orari determinati ad Enti e Associazioni qualora sia stato presentato un progetto d'interesse circostrizionale opportunamente deliberato."*

2. di approvare le integrazioni all'Elenco dei locali concedibili in uso temporaneo (Allegato 1), che costituisce parte integrante del suddetto Regolamento circostrizionale, inserendo le seguenti unità immobiliari:

- ex Alloggio Custode di Via delle Querce n. 23 bis identificato con i seguenti dati catastali:

Codice Property	972
Codice Edificio	972-01
Codice Piano	P00
Codice UI	1275
Tipo Catasto	Fabbricato
Foglio	1013
Numero	137
Subalterno	7

- ex Impianto Sportivo Comunale di Strada Abbazia di Stura n. 9 denominato "FALCHERA VECCHIA" e identificato con i seguenti dati catastali:

Codice Property	716
Codice Edificio	716-01
Codice Piano	P00 ed ex Campo

	<i>di Calcio</i>
<i>Codice UI</i>	<i>938</i>
<i>Tipo Catasto</i>	<i>Fabbricato/Terreni</i>
<i>Foglio</i>	<i>1025</i>
<i>Numero</i>	<i>95</i>

- Ala ex Uffici Tecnici della sede della Circoscrizione 6 sita in Via San Benigno n. 22 e identificata con i seguenti dati catastali:

<i>Codice Property</i>	<i>224</i>
<i>Codice Edificio</i>	<i>224-01</i>
<i>Codice Piano</i>	<i>P01</i>
<i>Codice UI</i>	<i>292</i>
<i>Tipo Catasto</i>	<i>1144</i>
<i>Foglio</i>	<i>152</i>

Si dà atto che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Circoscrizionale.

Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del nuovo Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lg.vo n. 267 del 18 agosto 2000.

L'elenco deve essere pubblicato sul sito web circoscrizionale e tempestivamente aggiornato.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione aperta"

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 23 – VOTANTI 23 – FAVOREVOLI 23) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE

Laura Domenica Panelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Valerio Lomanto

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Antonella Galli

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. VIE.pdf
2. ALLEGATO\_1.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento